

## DODATOK Č. 1

### k Zmluve o poskytnutí regionálneho príspevku č. 832/2017

uzavretej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na § 8 ods. 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dodatok č. 1**“) medzi

#### **zmluvnými stranami:**

#### **Poskytovateľ**

Názov:

**Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky  
pre investície a informatizáciu**

Právna forma:

**rozpočtová organizácia**

Sídlo:

**Štefánikova 15, 811 05 Bratislava**

V mene ktorého koná:

**Mgr. Patrik Krauspe**

**vedúci Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu**

IČO:

**50 349 287**

Bankové spojenie:

**Štátna pokladnica**

Číslo účtu v tvare IBAN:

**SK52 8180 0000 0070 0055 7142**

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

**a**

#### **Prijímateľ**

Názov:

**Mesto Lipany**

Právna forma:

**mesto**

Sídlo:

**Krivianska 1, 082 71 Lipany**

V mene ktorého koná:

**Ing. Vladimír Jánošík, primátor mesta**

IČO:

**00 327 379**

Bankové spojenie:

**Všeobecná úverová banka, a. s.**

Číslo účtu v tvare IBAN:

**SK 86 0200 0000 0019 1714 6751**

(ďalej len „**prijímateľ**“)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“)

#### **Preambula**

Dňa 10.7.2017 bola uzavretá Zmluva o poskytnutí regionálneho príspevku č. 832/2017 medzi prijímateľom a Úradom vlády Slovenskej republiky, ktorého práva a povinnosti vyplývajúce z právnych vzťahov v oblasti regionálneho rozvoja v súlade s ustanoveniami § 40ae zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov prešli s účinnosťou ku dňu 1.1.2019 na poskytovateľa (ďalej len „**zmluva**“). Zmluvné strany sa podľa § 516 Občianskeho zákonníka, v nadväznosti na § 8 ods. 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s článkom IV ods. 6 zmluvy dohodli na uzatvorení dodatku č. 1, ktorým sa zmluva mení nasledovne:

## Článok I Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že článok I ods. 2 písm. c) zmluvy sa mení a znie:

„a) v roku 2019 celkovo v sume 0,- EUR z toho:

- i. 0,- EUR na bežné výdavky,
- ii. 0,- EUR na kapitálové výdavky,“.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že článok I ods. 2 písm. d) zmluvy sa mení a znie:

„b) v roku 2020 celkovo v sume 10 050,- EUR z toho:

- i. 10 050,- EUR na bežné výdavky,
- ii. 0,- EUR na kapitálové výdavky,“.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že článok III ods. 8 zmluvy sa mení a znie:

„Finančné prostriedky z regionálneho príspevku, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2 alebo 3 tohto článku:

- a) v priebehu rozpočtového roka, v ktorom bol regionálny príspevok poskytnutý, vráti na výdavkový účet poskytovateľa **IBAN SK52 8180 0000 0070 0055 7142 s uvedením variabilného symbolu „08číslozmluvyrok“** a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe,
- b) po skončení rozpočtového roka, v ktorom bol regionálny príspevok poskytnutý, vráti na depozitný účet poskytovateľa **IBAN SK77 8180 0000 0070 0055 7177 s uvedením variabilného symbolu „08číslozmluvyrok“**. Zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.“

4. Zmluvné strany sa dohodli, že článok III ods. 9 zmluvy sa mení a znie:

„Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy prideleného regionálneho príspevku po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa **IBAN SK74 8180 0000 0070 0055 7134 s uvedením variabilného - symbolu „08číslozmluvyrok“** najneskôr do 5-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na vyúčtovanie regionálneho príspevku v zmysle čl. V ods. 1 tejto zmluvy a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.“

5. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 3 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku č. 1.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 4 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2020 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto dodatku č. 1.

## **Článok II**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy neupravené dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov bez výhrad podpisujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 je:
  - a) Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019;
  - b) Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2020.

**V Bratislave, dňa**

**V Lipanoch, dňa**

.....  
**Mgr. Patrik Krauspe**  
vedúci Úradu podpredsedu vlády  
Slovenskej republiky pre investície a  
informatizáciu

.....  
**Ing. Vladimír Jánošík**  
primátor mesta

Účel regionálneho príspevku: úhrada výdavkov spojených s vypracovaním projektovej dokumentácie pre výstavbu objektu MŠ v meste Lipany a výdavkov spojených s materiálno-technickým vybavením priestorov predmetnej MŠ

## ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2019

| Regionálny príspevok z Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu |                |                 |                  |                        |                     |  |
|---|----------------|-----------------|------------------|------------------------|---------------------|--|
| Bežné výdavky   |                |                 |                  |                        |                     |  |
| Typ výdavku   | Merná jednotka | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Oprávené výdavky spolu | komentár k rozpočtu |  |
| 1. Osobné výdavky   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady  |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie  |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 4. Výdavky na materiál a tovary   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 5. Výdavky na dopravu a služby  |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 6. Iné oprávené bežné výdavky   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <b>Spolu (bežné výdavky)</b>  |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>          |                     |  |
| Kapitálové výdavky  |                |                 |                  |                        |                     |  |
| Typ výdavku   | Merná jednotka | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Oprávené výdavky spolu | komentár k rozpočtu |  |
| 1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia                             |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 3. Výdavky na prípravu a projektovú dokumentáciu  |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhodnotenia                                      |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu  |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| 6. Iné oprávené kapitálové výdavky  |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                 |                     |  |
| <b>Spolu (kapitálové výdavky)</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>          |                     |  |
| <b>SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>          |                     |  |

Výveďky:

V slúpke "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet km a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: Ing. Vladimír Jánošík

MESTO A DÁTUM: Lipany

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:

Účel regionálneho príspevku: úhrada výdavkov spojených s vypracovaním projektovej dokumentácie pre výstavbu objektu MŠ v meste Lipany a výdavkov spojených s materiálo-technickým vybavením priestorov predmetnej MŠ

## ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2020

| Regionálny príspevok z Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu |                |                 |                  |                         |                     |  |
|---|----------------|-----------------|------------------|-------------------------|---------------------|--|
| Bežné výdavky   |                |                 |                  |                         |                     |  |
| Typ výdavku   | Merná jednotka | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Oprávnené výdavky spolu | komentár k rozpočtu |  |
| <b>1. Osobné výdavky</b>  |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady</b>   |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie</b>   |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>4. Výdavky na materiál a tovary</b>  |                |                 |                  |                         |                     |  |
| Materiálo-technické vybavenie   | subor          | 1               | 10 050,00 €      | 10 050,00 €             |                     | Materiálo-technické vybavenie: nábytková zostava veľká - 4 ks, ležadlá - 90 ks, detské stoly - 10 ks, detské stoličky - 60 ks, učiteľské stoly - 2 ks, učiteľské stoličky - 4 ks, laminovaná A3 - 1 ks, skrine do tried - 4 ks. Vybavenie MŠ bude obstarávané ako jeden subor. Z regionálneho príspevku bude hrazená len časť výdavkov do maximálnej výšky 10 050,- eur. |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 10 050,00 €             |                     |  |
| <b>5. Výdavky na dopravu a služby</b>   |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>6. Iné oprávnené bežné výdavky</b>   |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>Spolu (bežné výdavky)</b>  |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 10 050,00 €             |                     |  |
| <b>Kapitálové výdavky</b>   |                |                 |                  |                         |                     |  |
| Typ výdavku   | Merná jednotka | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Oprávnené výdavky spolu | komentár k rozpočtu |  |
| <b>1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia</b>                      |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov</b>                                  |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>3. Výdavky na prípravnú a projektovú dokumentáciu</b>  |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhodnotenia</b>                               |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu</b>   |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>6. Iné oprávnené kapitálové výdavky</b>  |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>Spolu (kapitálové výdavky)</b>   |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
| <b>Spolu (bežné + kapitálové výdavky)</b>   |                |                 |                  |                         |                     |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |                     |  |
|   |                |                 |                  | <b>10 050,00 €</b>      |                     |  |

Vysvetlivky:  
V slúpke "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet kus a podobne.  
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: Ing. Vladimír Jánošík

MESTO A DÁTUM: Lipany

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: